



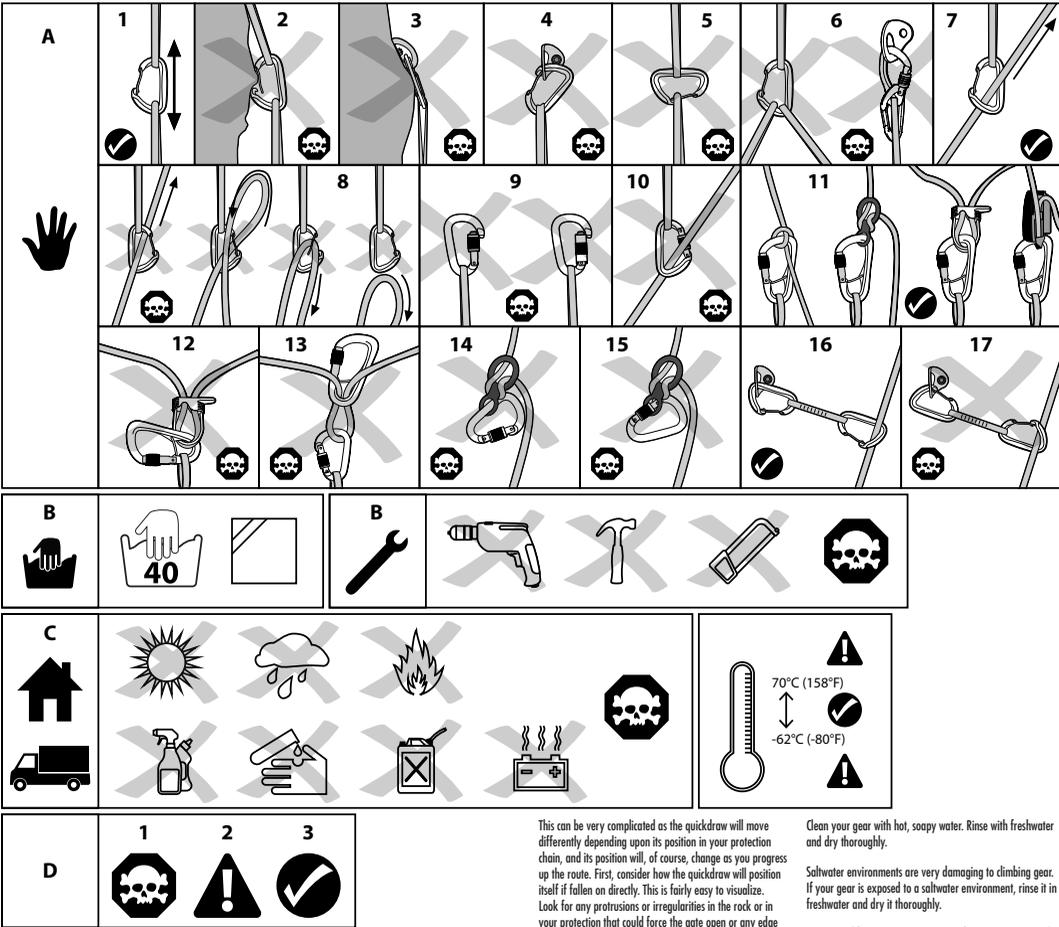
Metolius Carabiners

WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov



Made in Taiwan/Fabrique aux Taiwan

#95001 - Rev. 02/23



ENGLISH

- Warning**
- This product is for rock climbing and mountaineering only.
 - Climbing and mountaineering are dangerous.
 - You are responsible for your own actions and decisions.
 - Specialized knowledge and training are required to use this product.
 - You are responsible for knowing and respecting this product's capabilities and limitations.
 - We strongly recommend that every climber seek instruction by a qualified professional.
 - Always know the maintenance and use history of your equipment and destroy retired gear to prevent future use.
 - The use of secondhand equipment is strongly discouraged.
 - This product should only be used in conjunction with appropriate climbing and mountaineering equipment that complies with relevant standards.
 - Failure to follow these warnings can result in severe injury or death.

Use (A)
This PPE is intended to protect against the risk of falls from height.

The following instructions explain the basic usage and limitations of carabiners and quickdraws, as well as several of the most common examples of misuse. However, there is an infinite number of ways to misuse any piece of climbing gear. No manual can cover every possible scenario. It is your responsibility to learn the correct techniques for all of your climbing gear. Instruction manuals can help, but they are no substitute for qualified instruction and real-world experience.

Carabiners are exceptionally strong when loaded in the correct orientation. However, when a carabiner is loaded incorrectly (across its minor axis, with the gate open, over an edge, etc.) it can fail under extremely low loads, even body weight or less. It is critical to place and orient your carabiners and quickdraws correctly. Whenever you use a carabiner, you must understand what will happen to it when it comes under a load. You must make sure that the carabiner will be loaded along its major axis with the gate closed (1). This is the only orientation in which the carabiner will hold its full, rated strength. Make sure there are no protrusions or irregularities in the rock or in your protection system that could force the carabiner gate open (2). Make sure there are no edges or protrusions that the carabiner could be loaded across (3). Make sure that the carabiner cannot hang up or near its nose (4). Never

load a carabiner across its gate or minor axis (5). Never load a carabiner in 3 or more directions (6). Whenever you are clipping a rope into a carabiner, always make sure it enters from the back or rock-side of the carabiner and exits the front (7). Orient the gate of the carabiner away from the direction of travel of the climber (7) to keep the rope from running across the gate and possibly unclipping in a fall (8).

Loading carabiners should be used in any situation that calls for more security than a non-locking carabiner can provide or whenever you are relying on a single connection point, such as when you are clipping yourself into a belay anchor or attaching a belay or rappel device to your harness. When using locking carabiners, observe all of the same precautions as you would for any other carabiner. You must familiarize yourself with the correct operation of your carabiner's locking mechanism and be sure that it is properly engaged when the carabiner is in use. You should frequently recheck to be sure it is locked during use. Never close the locking mechanism when the gate is in the open position. It will prevent the gate from closing completely (9). If the rope runs over the locking sleeve, it can easily unlock the carabiner (10). When belaying or rappelling, you must make sure that the locking carabiner is oriented correctly in your harness and that the belay device is correctly oriented in the locking carabiner (11, 12, 13). Many belay devices are prone to hanging up along the carabiner's spine or nose. If loaded in this fashion, the carabiner will fail far below its rated strength (14, 15).

Type Q connectors (quick links) utilize a screw-motion gate, which is a load bearing part of the connector when fully closed. They are typically used to connect to ball hanger to a sling.

Quickdraws consist of two carabiners connected by a short sling. They are commonly used to connect the rope to fixed protection like bolts or to extend gear placements to reduce rope drag. The general recommendations for all carabiners listed above apply equally to quickdraws. However, there are a few additional considerations specific to this application. If quickdraw slings are loaded over an edge they will lose strength just like any other piece of climbing gear. Slings lose some of their strength when wet or frozen. Tying a knot in a sling will weaken it. UHMWPE fibers (e.g. Dyneema, Spectra) have a low coefficient of friction and should not be knotted. UHMWPE fibers have a melting point of 140°C (284°F) and caution should be taken around heat sources.

Try to visualize how the quickdraw will move when you climb past it and in what position it will be when it is loaded.

This can be very complicated as the quickdraw will move differently depending upon its position in your protection chain, and its position will, of course, change as you progress up the route. First, consider how the quickdraw will position itself if fallen on directly. This is fairly easy to visualize. Look for any protrusions or irregularities in the rock or in your protection that could force the gate open or any edge or protrusion that the carabiner could be loaded across. Remember to check both the top and bottom carabiner. Next, consider how the quickdraw will move as you climb past it. In most situations, especially when clipping bolts or pitons, the gates of both carabiners should face away from the direction of travel of the climber (16). The upper or gear-clipping carabiner should face away from your direction of travel because as you move to the side of and above the last piece of gear you clipped, the quickdraw will rotate upward toward you. In this case, it is critical that the upper carabiner rotates onto its spine (16), not onto its gate. If the upper carabiner rotates onto its gate, it can hang up on the gate notch (17). If it is loaded in this position, it will fall at a very low load. It is equally important for the lower or rope-clipping carabiner to face away from your direction of travel to keep the rope from running across the gate and possibly unclipping in a fall (8). Remember that there are always exceptions. As stated above, rock protrusions, the heads of bolts or other irregularities can force carabiner gates open or cause the carabiner to be loaded over an edge. In some cases, it may be necessary to take the carabiner gate toward your direction of travel to avoid these protrusions or to use a locking carabiner. You must evaluate every situation independently. It is critical to be aware of the consequences of a fall and take responsibility for the decisions you make. Finally, consider how the quickdraw will move if you fall on another piece higher up. Although it is unlikely that a quickdraw lower down in your protection chain will unclip or fail, it is possible. If the piece you're falling on fails, the lower pieces must be intact to arrest your fall. Analyze how your quickdraw will be pulled when you fall on the piece above it and how it will be loaded if the upper piece fails.

Clean your gear with hot, soapy water. Rinse with freshwater and dry thoroughly.

Saltwater environments are very damaging to climbing gear. If your gear is exposed to a saltwater environment, rinse it in freshwater and dry it thoroughly.

Do not modify your gear in any way. If your gear is in need of repair, return it to Metolius.

Storage and Transportation (C)
Keep your climbing equipment away from any chemical reagents (e.g. corrosive substances, solvents, acid, bleach, batteries, etc.) or heat sources. If any of your climbing gear comes into contact with any chemical reagents, retire it immediately. Store your gear in a dry, cool, dark, well-ventilated area.

Lifespan
The lifespan of climbing equipment is generally dictated by wear and damage rather than by time. Under proper storage and moderate usage, with no exposure to salt water environments, chemical reagents, severe falls or damage, metal products can have an unlimited lifespan and textile products can last up to 10 years. However, any of the aforementioned factors can reduce life span dramatically. Even though textiles may show no significant signs of wear, the fibers will deteriorate with the passage of time.

Anchor Draws are designed to provide an extra measure of safety when lowering or top roping from a standard two-bolt anchor. They can be used in pairs or singly in combination with a standard quickdraw. When the sling shows any sign of wear or damage it must be returned to Metolius for replacement.

Care and Maintenance (B)
You must inspect your equipment before every use and take personal responsibility for evaluating its condition and retiring unsafe gear. Look for any cracks, gouges, deformation or corrosion in metal parts. Verify that the gate closes automatically and completely when released. Verify that any locking mechanism operates correctly. Look for any signs of abrasion, damage or discoloration to textile parts and stitching. If there are any signs of damage or severe wear, retire the product. Destroy retired gear to prevent any chance of its future use. If you are ever in any doubt about the safety of your equipment, return it to Metolius for inspection.

Les instructions qui suivent expliquent succinctement l'utilisation et les limites des mousquetons et des dégaines et donnent quelques exemples de mauvaise utilisation parmi les plus courants. Cependant, les possibilités de mal utiliser le matériel d'escalade sont infinies. Aucun manuel ne peut couvrir toutes les situations possibles. Il est de votre responsabilité d'apprendre les bonnes techniques pour utiliser tout votre matériel d'escalade. Les manuels d'instructions sont utiles, mais ils ne remplacent pas une formation qualifiée et une expérience de terrain.

Les mousquetons sont extrêmement résistants lorsqu'ils sont sollicités dans la bonne direction. Cependant, quand un mousqueton est sollicité de manière incorrecte (en petit axe, en doigt ouvert, sur une arête, etc.), une rupture est possible même avec une charge très faible, proche du poids du corps ou inférieure. Il est vital de positionner et d'orienter correctement vos mousquetons et dégaines. Quand vous utilisez un mousqueton, vous devez comprendre comment il réagira sous la charge. Vous devez vous assurer que le mousqueton sera sollicité dans le grand axe et le doigt fermé (1). C'est la seule orientation dans laquelle le mousqueton dispose de toute sa résistance nominale. Assurez-vous que ni le rocher, ni votre système de protection ne présente une protubérance ou une irrégularité pouvant forcer l'ouverture du doigt du mousqueton (2). Assurez-vous que le mousqueton ne puisse pas être accroché derrière le bec ou sur le bec (4). Ne sollicitez jamais un mousqueton dans le petit axe ou en travers du doigt (5). Ne sollicitez jamais un mousqueton dans plus de 2 directions (6). Quand vous passez une corde dans le mousqueton, vérifiez toujours qu'elle arrive par l'arrière ou par le côté du rocher et qu'elle ressort par l'avant du mousqueton (7). Orientez et dirigez le doigt du mousqueton dans la direction opposée au déplacement du grimpeur (7) pour éviter les risques que la corde passe sur le doigt, l'ouvre et sorte du mousqueton en cas de chute (8).

Les dégaines se composent de deux mousquetons reliés par une sangle courte. Elles sont généralement utilisées pour connecter la corde à un amarrage fixe, tel qu'une plaquette, ou pour allonger le positionnement de l'équipement afin de limiter le tirage de la corde. Les recommandations générales données ci-dessus pour tous les mousquetons s'appliquent aussi aux dégaines. Cependant, certaines considérations spécifiques à cette application doivent être prises en compte. Si la sangle d'une dégaine est sollicitée sur une arête, elle perdra de sa résistance, comme tout équipement d'escalade. Les sangles persistent de leur résistance quand elles sont mouillées ou gelées. Confectionner un nœud sur une sangle la fragilise. Les fibres en UHMPE (p. ex. Dyneema, Spectra) ont un coefficient de frottement faible et ne doivent pas être nouées. Le point de fusion des fibres en UHMPE (p. ex. Dyneema, Spectra) est de 140 °C (284 °F). Faites attention à proximité des sources de chaleur.

Essayez de visualiser le mouvement que fera la dégaine lorsque vous la déposez et dans quelle position elle sera si elle reçoit une charge. Ceci peut s'avérer très complexe car la dégaine bougera différemment selon sa place dans votre chaîne de protection, et sa position changera aussi ou fil de votre progression. Considérez d'abord comment la dégaine se placera en cas de chute directement sur elle. C'est assez facile à imaginer. Cherchez toute protubérance ou irrégularité du rocher ou de votre système de protection qui pourrait forcer l'ouverture du doigt, et toute arête ou protubérance pouvant provoquer une charge du mousqueton en porte-à-faux. N'oubliez pas de vérifier les deux mousquetons de la dégaine. Considérez ensuite le mouvement que fera la dégaine lorsque vous la déposez. Dans la plupart des situations, en particulier si la dégaine est accrochée à une plaquette ou un piton, les doigts des deux mousquetons doivent se trouver du côté opposé à la direction du grimpeur (16). Le mousqueton le plus haut ou celui accroché à l'amarrage doit être positionné avec le doigt du côté opposé à la direction de votre progression, car lorsque vous vous déplacerez sur le côté et au-dessus du dernier amarrage que vous aurez mousquetonné, la dégaine tournera vers le haut et vers vous. Dans ce cas, il est indispensable que le mousqueton supérieur tourne vers le côté fermé du corps (16) et non vers le vôtre. Si le mousqueton supérieur tourne sur le doigt, il risque d'être accroché par l'encoche du doigt (17). Sollicité dans cette position, il sera défilant même avec une charge très faible. Il est également important que le mousqueton du bas, où passe la corde, soit orienté avec le doigt dans la direction opposée à votre déplacement pour éviter les risques que la corde ne passe sur le doigt, l'ouvre et sorte du mousqueton en cas de chute (8).

Les instructions qui suivent expliquent succinctement l'utilisation et les limites des mousquetons et des dégaines et donnent quelques exemples de mauvaise utilisation parmi les plus courants. Cependant, les possibilités de mal utiliser le matériel d'escalade sont infinies. Aucun manuel ne peut couvrir toutes les situations possibles. Il est de votre responsabilité d'apprendre les bonnes techniques pour utiliser tout votre matériel d'escalade. Les manuels d'instructions sont utiles, mais ils ne remplacent pas une formation qualifiée et une expérience de terrain.

Markings
CE 0082 : Body controlling the manufacture of this product.
UIAA : UIAA certified
Metolius: Name of the manufacturer
Serial Number/Date of Manufacture (e.g. 0218): 02: Month 18: Year or (e.g. 02 2018): 02: Month 2018: Year
Strength Rating (e.g. kN~24 | 7C10): Minimum breaking strength in major axis, minor axis and open gate orientations
Sling Strength Rating (22 kN): Minimum breaking strength at the time of manufacturing
 : Read instructions prior to use
 : Connector for dynamic belaying
 : Basic connector with a gate locking device
 : Connector designed to ensure that the loading is in a predetermined direction

Warning Symbols (D)
1. Potential risk of serious injury or death
2. Important for accident or injury
3. Approved use

Metolius carabiners and quickdraws conform to Regulation (EU) 2016/425, EN 12275:2013, Mountaineering equipment-Connectors and to EN566:2017, Mountaineering equipment-Slings. **The EU declaration of conformity can be found at <https://www.metoliusclimbing.com/eudoc.html>**

Certification and monitoring of this product is performed by: Apave Exploitation France SAS (n°0082) 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - France

If you do not completely understand any of the above or if you have questions, contact Metolius at (541) 382-7585 or info@metoliusclimbing.com

Metolius Climbing
20469 Brandis Court
Bend, OR 97701 USA
Phone: (541) 382-7585
Fax: (541) 382-8531
www.metoliusclimbing.com

FRANÇAIS

- Avertissement**
- Cet article est destiné exclusivement à la pratique de l'escalade et de l'alpinisme.
 - Escalade et l'alpinisme présentent des dangers.
 - Vous êtes responsable de vos propres actions et décisions.
 - Des connaissances et une formation spécifiques sont nécessaires pour utiliser cet article.
 - Vous avez la responsabilité de connaître et de respecter les capacités et les restrictions de cet article.
 - Mous recommandons fortement à chaque grimpeur de toujours consulter un professionnel qualifié.
 - Vous devez connaître à tout moment l'historique d'utilisation et de maintenance de votre équipement et détruire toute pièce mise au rebut pour éviter une utilisation ultérieure.
 - Il est fortement déconseillé d'utiliser du matériel d'occasion.
 - Cet article ne doit être utilisé qu'avec le matériel d'escalade et d'alpinisme adapté et conforme aux normes en vigueur.
 - Tout manquement à ces recommandations peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Utilisation (A)
Cet EPI a été conçu pour protéger contre les risques de chute.

Les instructions qui suivent expliquent succinctement l'utilisation et les limites des mousquetons et des dégaines et donnent quelques exemples de mauvaise utilisation parmi les plus courants. Cependant, les possibilités de mal utiliser le matériel d'escalade sont infinies. Aucun manuel ne peut couvrir toutes les situations possibles. Il est de votre responsabilité d'apprendre les bonnes techniques pour utiliser tout votre matériel d'escalade. Les manuels d'instructions sont utiles, mais ils ne remplacent pas une formation qualifiée et une expérience de terrain.

Les mousquetons sont extrêmement résistants lorsqu'ils sont sollicités dans la bonne direction. Cependant, quand un mousqueton est sollicité de manière incorrecte (en petit axe, en doigt ouvert, sur une arête, etc.), une rupture est possible même avec une charge très faible, proche du poids du corps ou inférieure. Il est vital de positionner et d'orienter correctement vos mousquetons et dégaines. Quand vous utilisez un mousqueton, vous devez comprendre comment il réagira sous la charge. Vous devez vous assurer que le mousqueton sera sollicité dans le grand axe et le doigt fermé (1). C'est la seule orientation dans laquelle le mousqueton dispose de toute sa résistance nominale. Assurez-vous que ni le rocher, ni votre système de protection ne présente une protubérance ou une irrégularité pouvant forcer l'ouverture du doigt du mousqueton (2). Assurez-vous que le mousqueton ne puisse pas être accroché derrière le bec ou sur le bec (4). Ne sollicitez jamais un mousqueton dans le petit axe ou en travers du doigt (5). Ne sollicitez jamais un mousqueton dans plus de 2 directions (6). Quand vous passez une corde dans le mousqueton, vérifiez toujours qu'elle arrive par l'arrière ou par le côté du rocher et qu'elle ressort par l'avant du mousqueton (7). Orientez et dirigez le doigt du mousqueton dans la direction opposée au déplacement du grimpeur (7) pour éviter les risques que la corde passe sur le doigt, l'ouvre et sorte du mousqueton en cas de chute (8).

Les dégaines se composent de deux mousquetons reliés par une sangle courte. Elles sont généralement utilisées pour connecter la corde à un amarrage fixe, tel qu'une plaquette, ou pour allonger le positionnement de l'équipement afin de limiter le tirage de la corde. Les recommandations générales données ci-dessus pour tous les mousquetons s'appliquent aussi aux dégaines. Cependant, certaines considérations spécifiques à cette application doivent être prises en compte. Si la sangle d'une dégaine est sollicitée sur une arête, elle perdra de sa résistance, comme tout équipement d'escalade. Les sangles persistent de leur résistance quand elles sont mouillées ou gelées. Confectionner un nœud sur une sangle la fragilise. Les fibres en UHMPE (p. ex. Dyneema, Spectra) ont un coefficient de frottement faible et ne doivent pas être nouées. Le point de fusion des fibres en UHMPE (p. ex. Dyneema, Spectra) est de 140 °C (284 °F). Faites attention à proximité des sources de chaleur.

Essayez de visualiser le mouvement que fera la dégaine lorsque vous la déposez et dans quelle position elle sera si elle reçoit une charge. Ceci peut s'avérer très complexe car la dégaine bougera différemment selon sa place dans votre chaîne de protection, et sa position changera aussi ou fil de votre progression. Considérez d'abord comment la dégaine se placera en cas de chute directement sur elle. C'est assez facile à imaginer. Cherchez toute protubérance ou irrégularité du rocher ou de votre système de protection qui pourrait forcer l'ouverture du doigt, et toute arête ou protubérance pouvant provoquer une charge du mousqueton en porte-à-faux. N'oubliez pas de vérifier les deux mousquetons de la dégaine. Considérez ensuite le mouvement que fera la dégaine lorsque vous la déposez. Dans la plupart des situations, en particulier si la dégaine est accrochée à une plaquette ou un piton, les doigts des deux mousquetons doivent se trouver du côté opposé à la direction du grimpeur (16). Le mousqueton le plus haut ou celui accroché à l'amarrage doit être positionné avec le doigt du côté opposé à la direction de votre progression, car lorsque vous vous déplacerez sur le côté et au-dessus du dernier amarrage que vous aurez mousquetonné, la dégaine tournera vers le haut et vers vous. Dans ce cas, il est indispensable que le mousqueton supérieur tourne vers le côté fermé du corps (16) et non vers le vôtre. Si le mousqueton supérieur tourne sur le doigt, il risque d'être accroché par l'encoche du doigt (17). Sollicité dans cette position, il sera défilant même avec une charge très faible. Il est également important que le mousqueton du bas, où passe la corde, soit orienté avec le doigt dans la direction opposée à votre déplacement pour éviter les risques que la corde ne passe sur le doigt, l'ouvre et sorte du mousqueton en cas de chute (8).

Les instructions qui suivent expliquent succinctement l'utilisation et les limites des mousquetons et des dégaines et donnent quelques exemples de mauvaise utilisation parmi les plus courants. Cependant, les possibilités de mal utiliser le matériel d'escalade sont infinies. Aucun manuel ne peut couvrir toutes les situations possibles. Il est de votre responsabilité d'apprendre les bonnes techniques pour utiliser tout votre matériel d'escalade. Les manuels d'instructions sont utiles, mais ils ne remplacent pas une formation qualifiée et une expérience de terrain.

descendez en rappel, vous devez vérifier que le mousqueton à verrouillage est orienté correctement dans votre baudrier et que le système d'assrage est orienté correctement dans le mousqueton à verrouillage (11, 12, 13). De nombreux systèmes d'assrage ont tendance à se placer sur le côté fermé du corps ou sur le bec. Sollicité ainsi, le mousqueton perd beaucoup de sa résistance nominale (14, 15).

Les connecteurs de type Q (maillons rapides) utilisent un doigt à vis : c'est un élément du connecteur qui supporte la charge lorsqu'il est complètement fermé. Ils sont généralement utilisés pour accrocher une plaquette à une sangle.

Les dégaines se composent de deux mousquetons reliés par une sangle courte. Elles sont généralement utilisées pour connecter la corde à un amarrage fixe, tel qu'une plaquette, ou pour allonger le positionnement de l'équipement afin de limiter le tirage de la corde. Les recommandations générales données ci-dessus pour tous les mousquetons s'appliquent aussi aux dégaines. Cependant, certaines considérations spécifiques à cette application doivent être prises en compte. Si la sangle d'une dégaine est sollicitée sur une arête, elle perdra de sa résistance, comme tout équipement d'escalade. Les sangles persistent de leur résistance quand elles sont mouillées ou gelées. Confectionner un nœud sur une sangle la fragilise. Les fibres en UHMPE (p. ex. Dyneema, Spectra) ont un coefficient de frottement faible et ne doivent pas être nouées. Le point de fusion des fibres en UHMPE (p. ex. Dyneema, Spectra) est de 140 °C (284 °F). Faites attention à proximité des sources de chaleur.

Essayez de visualiser le mouvement que fera la dégaine lorsque vous la déposez et dans quelle position elle sera si elle reçoit une charge. Ceci peut s'avérer très complexe car la dégaine bougera différemment selon sa place dans votre chaîne de protection, et sa position changera aussi ou fil de votre progression. Considérez d'abord comment la dégaine se placera en cas de chute directement sur elle. C'est assez facile à imaginer. Cherchez toute protubérance ou irrégularité du rocher ou de votre système de protection qui pourrait forcer l'ouverture du doigt, et toute arête ou protubérance pouvant provoquer une charge du mousqueton en porte-à-faux. N'oubliez pas de vérifier les deux mousquetons de la dégaine. Considérez ensuite le mouvement que fera la dégaine lorsque vous la déposez. Dans la plupart des situations, en particulier si la dégaine est accrochée à une plaquette ou un piton, les doigts des deux mousquetons doivent se trouver du côté opposé à la direction du grimpeur (16). Le mousqueton le plus haut ou celui accroché à l'amarrage doit être positionné avec le doigt du côté opposé à la direction de votre progression, car lorsque vous vous déplacerez sur le côté et au-dessus du dernier amarrage que vous aurez mousquetonné, la dégaine tournera vers le haut et vers vous. Dans ce cas, il est indispensable que le mousqueton supérieur tourne vers le côté fermé du corps (16) et non vers le vôtre. Si le mousqueton supérieur tourne sur le doigt, il risque d'être accroché par l'encoche du doigt (17). Sollicité dans cette position, il sera défilant même avec une charge très faible. Il est également important que le mousqueton du bas, où passe la corde, soit orienté avec le doigt dans la direction opposée à votre déplacement pour éviter les risques que la corde ne passe sur le doigt, l'ouvre et sorte du mousqueton en cas de chute (8).

Les instructions qui suivent expliquent succinctement l'utilisation et les limites des mousquetons et des dégaines et donnent quelques exemples de mauvaise utilisation parmi les plus courants. Cependant, les possibilités de mal utiliser le matériel d'escalade sont infinies. Aucun manuel ne peut couvrir toutes les situations possibles. Il est de votre responsabilité d'apprendre les bonnes techniques pour utiliser tout votre matériel d'escalade. Les manuels d'instructions sont utiles, mais ils ne remplacent pas une formation qualifiée et une expérience de terrain.

Utilisation (A)
Cet EPI a été conçu pour protéger contre les risques de chute.

Les instructions qui suivent expliquent succinctement l'utilisation et les limites des mousquetons et des dégaines et donnent quelques exemples de mauvaise utilisation parmi les plus courants. Cependant, les possibilités de mal utiliser le matériel d'escalade sont infinies. Aucun manuel ne peut couvrir toutes les situations possibles. Il est de votre responsabilité d'apprendre les bonnes techniques pour utiliser tout votre matériel d'escalade. Les manuels d'instructions sont utiles, mais ils ne remplacent pas une formation qualifiée et une expérience de terrain.

Les mousquetons et les dégaines Metolius sont conformes au règlement (UE) 2016/425 et aux normes EN 12275:2013 et EN 566:2017. **UIAA** : organisme contrôlant la fabrication de ce produit. **UIAA** : certifié par l'UIAA **Metolius** : nom du fabricant **Numéro de série / Date de fabrication (ex. 0218)**: 02 : mois 18 : année ou (ex. 02 2018) : 02 : mois 2018 : année **Coefficient de résistance (ex. kN~24 | 7C10)**: valeur minimale de résistance à la rupture en grand axe, en petit axe et avec le doigt ouvert **Indice de résistance des élingues (22 kN)**: résistance minimale à la rupture au moment de la fabrication : lire les instructions avant utilisation : connecteur pour l'assrage dynamique : connecteur basique avec verrouillage du doigt : connecteur conçu pour garantir que la charge est dans la direction prédéterminée

Symboles d'avertissement (D)
1. Risque permanent de blessure grave ou de mort
2. Risque d'accident ou de blessure
3. Utilisation approuvée

Les mousquetons et les dégaines Metolius sont conformes au règlement (UE) 2016/425 et aux normes EN 12275:2013 et EN 566:2017. **UIAA** : organisme contrôlant la fabrication de ce produit. **UIAA** : certifié par l'UIAA **Metolius** : nom du fabricant **Numéro de série / Date de fabrication (ex. 0218)**: 02 : mois 18 : année ou (ex. 02 2018) : 02 : mois 2018 : année **Coefficient de résistance (ex. kN~24 | 7C10)**: valeur minimale de résistance à la rupture en grand axe, en petit axe et avec le doigt ouvert **Indice de résistance des élingues (22 kN)**: résistance minimale à la rupture au moment de la fabrication : lire les instructions avant utilisation : connecteur pour l'assrage dynamique : connecteur basique avec verrouillage du doigt : connecteur conçu pour garantir que la charge est dans la direction prédéterminée

Les mousquetons et les dégaines Metolius sont conformes au règlement (UE) 2016/425 et aux normes EN 12275:2013 et EN 566:2017. **UIAA** : organisme contrôlant la fabrication de ce produit. **UIAA** : certifié par l'UIAA **Metolius** : nom du fabricant **Numéro de série / Date de fabrication (ex. 0218)**: 02 : mois 18 : année ou (ex. 02 2018) : 02 : mois 2018 : année **Coefficient de résistance (ex. kN~24 | 7C10)**: valeur minimale de résistance à la rupture en grand axe, en petit axe et avec le doigt ouvert **Indice de résistance des élingues (22 kN)**: résistance minimale à la rupture au moment de la fabrication : lire les instructions avant utilisation : connecteur pour l'assrage dynamique : connecteur basique avec verrouillage du doigt : connecteur conçu pour garantir que la charge est dans la direction prédéterminée

Les mousquetons et les dégaines Metolius sont conformes au règlement (UE) 2016/425 et aux normes EN 12275:2013 et EN 566:2017. **UIAA** : organisme contrôlant la fabrication de ce produit. **UIAA** : certifié par l'UIAA **Metolius** : nom du fabricant **Numéro de série / Date de fabrication (ex. 0218)**: 02 : mois 18 : année ou (ex. 02 2018) : 02 : mois 2018 : année **Coefficient de résistance (ex. kN~24 | 7C10)**: valeur minimale de résistance à la rupture en grand axe, en petit axe et avec le doigt ouvert **Indice de résistance des élingues (22 kN)**: résistance minimale à la rupture au moment de la fabrication : lire les instructions avant utilisation : connecteur pour l'assrage dynamique : connecteur basique avec verrouillage du doigt : connecteur conçu pour garantir que la charge est dans la direction prédéterminée

Les mousquetons et les dégaines Metolius sont conformes au règlement (UE) 2016/425 et aux normes EN 12275:2013 et EN 566:2017. **UIAA** : organisme contrôlant la fabrication de ce produit. **UIAA** : certifié par l'UIAA **Metolius** : nom du fabricant **Numéro de série / Date de fabrication (ex. 0218)**: 02 : mois 18 : année ou (ex. 02 2018) : 02 : mois 2018 : année **Coefficient de résistance (ex. kN~24 | 7C10)**: valeur minimale de résistance à la rupture en grand axe, en petit axe et avec le doigt ouvert **Indice de résistance des élingues (22 kN)**: résistance minimale à la rupture au moment de la fabrication : lire les instructions avant utilisation : connecteur pour l'assrage dynamique : connecteur basique avec verrouillage du doigt : connecteur conçu pour garantir que la charge est dans la direction prédéterminée

Lavez votre matériel à l'eau chaude savonneuse. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement.

Les milieux salins abiment beaucoup le matériel d'escalade. Si votre matériel est exposé à ce type d'environnement, rincez-le à l'eau claire et séchez soigneusement.

N'apportez aucune modification à votre matériel. S'il nécessite une réparation, retournez-le à Metolius.

Stockage et transport (C)
Conservez votre matériel d'escalade à l'écart des réactifs chimiques (tels que les substances corrosives, les solvants, l'acide, l'eau de javel, les batteries, etc.) et des sources de chaleur. Si votre matériel entre en contact avec un réactif chimique, retirez-le immédiatement au rebut. Rangez votre matériel dans un endroit sec, frais, sombre et bien aéré.

Durée de vie
La durée de vie de l'équipement d'escalade est généralement définie par l'usage et l'endommagement plutôt que par le temps. Bien stocké, avec un usage modéré, sans exposition à un milieu salin ou à des réactifs chimiques, sans chute importante ou endommagement prononcé, les produits métalliques ont une durée de vie illimitée et les produits textiles peuvent durer jusqu'à 10 ans. Cependant, chacun des facteurs mentionnés peut réduire significativement la durée de vie. Même si un textile ne présente aucun signe d'usure importante, les fibres se détériorent avec le temps.

Marquages
CE 0082 : organisme contrôlant la fabrication de ce produit. **UIAA** : certifié par l'UIAA **Metolius** : nom du fabricant **Numéro de série / Date de fabrication (ex. 0218)**: 02 : mois 18 : année ou (ex. 02 2018) : 02 : mois 2018 : année **Coefficient de résistance (ex. kN~24 | 7C10)**: valeur minimale de résistance à la rupture en grand axe, en petit axe et avec le doigt ouvert **Indice de résistance des élingues (22 kN)**: résistance minimale à la rupture au moment de la fabrication : lire les instructions avant utilisation : connecteur pour l'assrage dynamique : connecteur basique avec verrouillage du doigt : connecteur conçu pour garantir que la charge est dans la direction prédéterminée

Symboles d'avertissement (D)
1. Risque permanent de blessure grave ou de mort
2. Risque d'accident ou de blessure
3. Utilisation approuvée

Les mousquetons et les dégaines Metolius sont conformes au règlement (UE) 2016/425 et aux normes EN 12275:2013 et EN 566:2017. **UIAA** : organisme contrôlant la fabrication de ce produit. **UIAA** : certifié par l'UIAA **Metolius** : nom du fabricant **Numéro de série / Date de fabrication (ex. 0218)**: 02 : mois 18 : année ou (ex. 02 2018) : 02 : mois 2018 : année **Coefficient de résistance (ex. kN~24 | 7C10)**: valeur minimale de résistance à la rupture en grand axe, en petit axe et avec le doigt ouvert **Indice de résistance des élingues (22 kN)**: résistance minimale à la rupture au moment de la fabrication : lire les instructions avant utilisation : connecteur pour l'assrage dynamique : connecteur basique avec verrouillage du doigt : connecteur conçu pour garantir que la charge est dans la direction prédéterminée

Les mousquetons et les dégaines Metolius sont conformes au règlement (UE) 2016/425 et aux normes EN 12275:2013 et EN 566:2017. **UIAA** : organisme contrôlant la fabrication de ce produit. **UIAA** : certifié par l'UIAA **Metolius** : nom du fabricant **Numéro de série / Date de fabrication (ex. 0218)**: 02 : mois 18 : année ou (ex. 02 2018) : 02 : mois 2018 : année **Coefficient de résistance (ex. kN~24 | 7C10)**: valeur minimale de résistance à la rupture en grand axe, en petit axe et avec le doigt ouvert **Indice de résistance des élingues (22 kN)**: résistance minimale à la rupture au moment de la fabrication : lire les instructions avant utilisation : connecteur pour l'assrage dynamique : connecteur basique avec verrouillage du doigt : connecteur conçu pour garantir que la charge est dans la direction prédéterminée

Les mousquetons et les dégaines Metolius sont conformes au règlement (UE) 2016/425 et aux normes EN 12275:2013 et EN 566:2017. **UIAA** : organisme contrôlant la fabrication de ce produit. **UIAA** : certifié par l'UIAA **Metolius** : nom du fabricant **Numéro de série / Date de fabrication (ex. 0218)**: 02 : mois 18 : année ou (ex

